Zavod Republike Slovenije za šolstvo

**Srednje strokovno izobraževanje DV**

**Srednje poklicno-tehniško izobraževanje DV**

**Madžarščina I**

**(madžarščina kot materinščina)**

**Katalog znanja**

Srednje strokovno izobraževanje: 487 ur

Srednje poklicno-tehniško izobraževanje: 276 ur

Določil Strokovni svet Republike Slovenije za poklicno in strokovno izobraževanje

na 134. seji dne 17. 2. 2012

**Avtorici:**

Mária Pisnjak, Zavod RS za šolstvo

Hermina László, Dvojezična srednja šola, Lendava

# Kazalo

[Kazalo 2](#_Toc308771994)

[1. OPREDELITEV PREDMETA 3](#_Toc308771995)

[2 SPLOŠNI CILJI PREDMETA 3](#_Toc308771996)

[3. OPERATIVNI CILJI, VSEBINE IN MINIMALNI STANDARDI 4](#_Toc308771997)

[3. 1 JEZIKOVNA VZGOJA 4](#_Toc308771998)

[3.1.1 Cilji jezikovne vzgoje 5](#_Toc308771999)

[3.1.2 Sklopi 6](#_Toc308772000)

[3.2 KNJIŽEVNOST 15](#_Toc308772001)

[3.2.1 Tematski sklopi 15](#_Toc308772002)

[3.2.2 Književnozgodovinski sklopi 24](#_Toc308772003)

[3.2.2.1 Operativni cilji 24](#_Toc308772004)

[3.2.2.2 Dejavnosti 25](#_Toc308772005)

[3.2.2.3 Sklopi 27](#_Toc308772006)

[4. DIDAKTIČNA PRIPOROČILA 35](#_Toc308772007)

[5 PREVERJANJE IN OCENJEVANJE 36](#_Toc308772008)

# 1. OPREDELITEV PREDMETA

Predmet madžarščina (madžarski jezik in književnost) je temeljni splošnoizobraževalni predmet v dvojezični srednji šoli. Je nosilec in oblikovalec madžarske kulture, najpomembnejši šolski »prostor« za ohranjanje narodnih vrednot in tradicij. V dvojezični srednji šoli ima pomembno vlogo v ohranjanju in krepitvi narodne (narodnostne) in kulturne identitete. Pri urah predmeta dijaki spoznajo in ozavestijo vlogo in položaj madžarskega jezika doma, v matični domovini, v ostalih zamejskih skupnostih, v Evropski uniji in njenih organih. Pomembna naloga predmeta je tudi, da dijaki spoznajo in spoštujejo kulturo in običaje drugih ljudstev, da postanejo odprti za sprejemanje različnih kultur. Dobro poznavanje materinščine je nujni pogoj za razvijanje ključnih kompetenc: je osnova za sporazumevanje v tujem jeziku, za učenje učenja, za uveljavljanje državljanskih pravic in dolžnosti.

Naloga predmeta je tudi razvijanje samostojnega mišljenja in olikanega samoizražanja:

* oblikovanje odgovorne, samostojne vrednostne sodbe o estetskih, moralnih, družbenih in zgodovinskih vprašanjih,
* zmožnost izražanja in utemeljevanja lastnega mnenja na podlagi kulturnih, estetskih in etičnih norm ter kulturnozgodovinskega znanja,
* sposobnost za obvladovanje konfliktov in zmožnost samostojnega učenja.

Književnost je kot besedna umetnost eden glavnih nosilcev in prenoviteljev kulture, ima pa pomembno vlogo tudi v razvijanju zmožnosti tvorbe in sprejemanja besedil. Pomembna naloga predmeta je, da pripomore k temu, da so dijaki uspešni pri nadaljnjem učenju ter delu. V demokratični družbi zahteva politična, javna, lokalno samoupravna ter civilna sfera odgovornega odločanja sposobne državljane, ki znajo izražati in uveljaviti svoje interese in vrednote, ki so telesno in duševno zrele osebnosti. Dolgoročni in plemeniti cilj predmeta je, da dijaki tudi v informacijski družbi 21. stoletja ohranijo z ničemer nadomestljivo vrednoto maternega jezika, osebnega stika in osebne misli.

Književni in jezikovni vzgoji je namenjeno približno enako število ur pouka.

# 2 SPLOŠNI CILJI PREDMETA

**2.1 Splošni cilji**

Dijaki ozavestijo pomen madžarskega jezika kot maternega jezika v osebnem in družbenem življenju:

- da je madžarski jezik kot njihov materni jezik najnaravnejše sredstvo socializacije, s pomočjo katerega najlažje in najuspešneje pridobivajo znanje in razvijajo zmožnosti;

* da je madžarski jezik nosilec narodne in narodnostne kulture, nepogrešljiv pogoj narodne identitete, temelj splošne in književne razgledanosti;
* da je madžarski jezik na narodnostno mešanem območju Prekmurja poleg slovenskega jezika uradni jezik, državni jezik Republike Madžarske, eden uradnih jezikov Evropske unije.

Dijaki spoznajo položaj in vlogo jezikov v Republiki Sloveniji.

Dijaki usvojijo knjižni jezik, ločijo rabo knjižnega in neknjižnega jezika.

Dijaki ob poslušanju, branju in (govorni in pisni) tvorbi umetnostnih in neumetnostnih besedil razvijajo zmožnost govornega in pisnega sporočanja:

* vadijo govorni situaciji primerno olikano jezikovno vedenje, smiselno in učinkovito izražanje komunikacijskih namenov;
* govorno in pisno tvorijo koherentna besedila;
* se kritično obnašajo do lastnih in drugih besedil/sporazumevanja, prepoznajo morebitne manipulativne namene.

Dijaki v procesu aktivnega dialoga s književnimi deli vzpostavijo stik med preteklostjo, sedanjostjo in prihodnostjo, oblikujejo kulturno identiteto, bogatijo čustveno življenje. Postanejo dovzetni za razumevanje človeških in družbenih problemov, za spoznavanje lastne in drugih kultur, za spoštovanje razlik in drugačnosti. Razvijajo estetski in zgodovinski čut, kritično mišljenje, kreativnost, sposobnost doživljanja. Ozavestijo pripadnost narodni, evropski in svetovni kulturni dediščini.

Cilj književne vzgoje je tudi, da v dijakih zbudi zanimanje za branje, da vzljubijo književnost kot umetnost oziroma svojstveno obliko človeškega sporazumevanja, spoznajo njene načine izražanja.

Dijaki razvijajo zmožnost sprejemanja književnih del tudi z dejavnostmi izven pouka (recitacijsko tekmovanje, ogled kulturnih prireditev, srečanja s pisatelji, pesniki, spoznavanje literarnih revij, literarne ekskurzije, skupni ogledi gledaliških in filmskih predstav, udeležba na tekmovanju iz znanja madžarščine za Petőfijevo priznanje).

# 3. OPERATIVNI CILJI, VSEBINE IN MINIMALNI STANDARDI

## 3. 1 JEZIKOVNA VZGOJA

**V štiriletnih SSI programih** je obvezna obravnava vseh enajstih sklopov. Pri načrtovanju in izbiri besedil učitelj upošteva značilnosti in zahteve danega strokovnega področja.

**V dveletnih PTI programih** se nadaljuje poglabljanje znanj, pridobljenih med SPI ter uresničevanje ciljev in usvajanje vsebin tega učnega načrta.

### 3.1.1 Cilji jezikovne vzgoje

Dijaki:

* spoznajo pomen jezika v razmišljanju, kulturi in spoznavanju,
* poznajo in upoštevajo jezikovne norme,
* bogatijo besedišče,
* postanejo zmožni pisne in ustne zasebne in javne komunikacije,
* spoznajo proces sporazumevanja, sredstva in pogoste zvrsti množične komunikacije,
* razvijajo zmožnost tvorbe in razumevanja besedil,
* znajo tvoriti besedila, ki so potrebna za nadaljevanje šolanja, za opravljanje dela in v

vsakdanjem življenju tako, da upoštevajo oblikovne in vsebinske kriterije,

* znajo izraziti mnenje, stališče, logično razvijanje misli,
* pridobijo znanja o jezikovnih ravninah,
* ozavestijo temeljna pravopisna znanja, izboljšajo pravopisne zmožnosti,
* znajo uporabljati enojezične in dvojezične slovarje,
* poznajo položaj madžarskega jezika med jeziki sveta,
* poznajo izvor in sorodstvo madžarskega jezika,
* znajo samostojno zbirati gradiva, podatke, uporabljati različne podatkovne baze pri

pridobivanju informacij,

* poznajo etične norme uporabe virov.

### 3.1.2 Sklopi

**1. ČLOVEK IN JEZIK**

– Jezik in govor.

– Jezik kot sistem znakov in pravil, odnos med jezikom in mišljenjem

– Položaj madžarskega jezika v zamejskih skupnostih

– Položaj jezikov v Sloveniji

– Jezikovna norma

|  |  |
| --- | --- |
| **Cilji** | **Dejavnosti** |
| Dijaki   * spoznajo bistvo jezikovne norme, * ozavestijo, da je jezik sistem, iščejo vzporednice med sistemom in izraznimi sredstvi madžarskega, slovenskega in tujega jezika, ki se ga učijo, ugotovijo interference med jeziki, * spoznajo vlogo in pomen madžarščine kot materinščine, drugega jezika in tujega jezika v vsakdanji komunikaciji, * spoznajo vlogo in status madžarščine v matični domovini in izven nje, * razvijajo zmožnost kultivirane debate, zmožnost reševanja problemov, zmožnost urejanja, logičnega razmišljanja, zmožnost primerjanja in digitalno zmožnost. | Pogovor o tem, da je jezik vsebina in oblika  obenem ter o pomenu jezika b znanju  človeštva.  Obravnava s kooperativno metodo,  samostojna vodena obravnava besedil na  dano temo.  Analiza podatkov o razširjenosti jezikov  sveta.  Zbiranje člankov na spletu o izvoru jezikov, kooperativna debata na podlagi člankov.  Primerjava madžarskega in slovenskega jezika v dvojicah (npr. naglas, glagolska spregatev, besedni red itd.).  Referati dijakov (o manjšinah, etničnih  skupinah, dvojezičnosti), samostojno  pridobivanje znanj o aktualni manjšinski  politiki. |
| **Pojmi:**znak, znakovni sistem, tipologija jezika, jezikovni standard, regionalni jezik, knjižni jezik, pogovorni jezik, materni/prvi jezik, drugi jezik/jezik okolja, dvojezičnost. | |
| **Minimalni standard:**  Dijak:  – pozna pojem jezika in jezikovne znake,  – pozna pojem govora oziroma odnos med jezikom in govorom,  – pozna položaj in status jezikov v Sloveniji,  – pozna položaj in status madžarskega jezika v matični domovini, v zamejskih skupnostih, ter v organih EU. | |
| **Predlagano število ur: 10 ur** | |

**2. KOMMUNIKACIJA, MNOŽIČNA KOMUNIKACIJA**

– Dejavniki komunikacije

– Funkcije komunikacije

– Vsakdanje govorne situacije

– Neverbalna komunikacija

– Značilnosti stavčne fonetike

– Značilnosti množične komunikacije

– Publicistični slog

– Novinarske zvrsti: novica, poročilo, reportaža in intervju

– Vplivi množične komunikacije

|  |  |
| --- | --- |
| **Cilji** | Dejavnosti |
| Dijaki   * spoznajo dejavnike in funkcije komunikacije, * se naučijo prilagoditi dejavnikom komunikacije v različnih konkretnih govornih situacijah, poglobijo znanja o jezikovnih normah in jih poskušajo upoštevati, * razvijajo zmožnost uporabe in razumevanja neverbalne komunikacije, * spoznajo značilnosti množične komunikacije, spoznajo informativne zvrsti in zvrsti, ki izražajo mnenje, prepoznajo manipulativni namen, * razvijajo zmožnost tvorbe besedil. | Reševanje ustnih in pisnih nalog  individualno in v dvojicah (izbira  pravilne kode, tvorba besedil).  Reševanje komunikacijskih situacij  (jezikovna norma in raba jezika) s  skupinskim delom.  Debata o pravilih lepega obnašanja nekoč in danes.  Uporaba znanj o dejavnikih in funkcijah komunikacije pri sprejemanju in razumevanju besedil množične komunikacije.    Analiza skupaj prebranih/ogledanih medijskih besedil.  Pridobivanje izkušenj v prepoznavanju  manipulativnosti; kritičnost pri napačnih  sodbah.  Kreativne naloge pri pisni in ustni tvorbi  publicističnih besedil, tudi pri urejanju  grafičnega, slikovnega in tipografskih  sredstev (npr. priprava dijaškega  časopisa). |
| **Pojmi:** jezikovni znak, proces sporazumevanja, verbalna in neverbalna komunikacija, množična komunikacija; novic, oglas, poročilo, intervju. | |
| **Minimalni standard**  Dijak:  – razume obravnavane vrste besedil (tema, namen, pošiljatelj, naslovnik, morebitni manipulativni namen),  – pozna značilnosti obravnavanih vrst besedil,  – zna napisati oglas, novico in poročilo. | |
| **Priporočeno število ur: 15** | |

**3. JEZIKOVNE ZVRSTI**

– Jezikovne zvrsti

– Standard

– Pokrajinski pogovorni jezik

– Narečja

– Socialne zvrsti

– Dejavniki, ki določajo kodo

|  |  |
| --- | --- |
| **Cilji** | **Dejavnosti** |
| Dijaki   * spoznajo jezikovne zvrsti, z njihovim spoznavanjem bogatijo besedni zaklad, * postanejo zmožni izbrati govornemu položaju primerno jezikovno zvrst, * ozavestijo značilnosti svojega narečja, popravijo napake, ki izhajajo iz tega, * razvijajo digitalno kompetenco z zbiranjem strokovne literature na to temo. | Kooperativna obravnava snovi in razlaga učitelja.  Reševanje govornih situacij, ki zahtevajo izbiro različne kode.  Debata o upravičenosti rabe narečij.  Zbiranje značilnosti domačega narečja.  Proučevanje dijaškega slenga, primerjava s slovenskim dijaškim slengom, tvorba slengovskih besed in besednih zvez. |
| **Pojmi:** knjižni jezik, zborni jezik,socialne zvrsti jezika, narečje, dijaški sleng. | |
| **Minimalni standard**  Dijak:  – razpolaga s primernim pojmovnim znanjem,  – predstavi jezikovne zvrsti,  – o krajšem besedilu ugotovi, kateri zvrsti pripada. | |
| **Predlagano število ur: 12** | |

**4. SLOVNICA**

**4.1Glasoslovje**

– Glasotvorni organi

– Sistem samoglasnikov in soglasnikov

– Samoglasniški zakoni: prilikovanje

– Soglasniški zakoni: részleges és teljes hasonulás, összeolvadás, rövidülés, nyúlás, kiesés

– S soglasniškimi zakoni povezana pravopisna vprašanja

**4.2 Oblikoslovje**

– Koren in končnica, vrste končnic

– Besedna analiza

**4.3 Besedne vrste**

|  |  |
| --- | --- |
| **Cilji** | **Dejavnosti** |
| Dijaki   * utrjujejo pravilno tvorbo glasov, pozorni so na dolžino glasov, na izgovorjavo glasovnih stikov, * utrjujejo rabo pravopisnih pravil, ki izhajajo iz glasoslovnih zakonov, * prepoznajo zgradbo besed, * poglobijo znanja o besednih vrstah, s posebnim poudarkom na pravilni rabi jezika. | Pravilna raba pojmov pri poimenovanju  pravil in elementov, samostojna raba  znanja v nalogah analize in tvorbe  besedila. |
| **Pojmi**: glas, črka; samoglasnik, soglasnik; hangrend, illeszkedés, hasonulás, összeolvadás;  besedni koren, képző, jel, rag; glagol, samostalnik, pridevnik, števnik, zaimek, nedoločnik, deležja,  prislov, viszonyszó, névelő, névutó, igekötő, kötőszó, módosítószó, mondatszó, indulatszó; kettős  szófajúság. | |
| **Minimalni standard**  Dijak:  – razpolaga z ustreznim pojmovnim znanjem,  – uporablja teoretično znanje v konkretnih nalogah.  – uporablja slovnična znanja pri pravopisu. | |
| **Priporočeno število ur: 15** | |

**5. SLOVNICA 2.**

**5.1 Pomenoslovje**

– Pomen

– Odnos med pomenom in obliko

– Pomensko polje

– Stalne besedne zveze

– Dobesedni in preneseni pomen

**5.2 Skladnja**

– Poved

– Enostavčna poved in vrste enostavčnih povedi

– Stavčni členi, zgradba enostavčne povedi

– Besedne zveze

– Podredno zložena poved

– Priredno zložena poved

– Večstavčna poved

|  |  |
| --- | --- |
| **Cilji** | **Dejavnosti** |
| Dijaki   * z iskanjem sopomenk in protipomenk bogatijo besedni zaklad, * znajo poiskati podpomenke in nadpomenke, * poiščejo pomene besed (večpomenka, homonimi, slovarski in kontekstualni pomen, tujke), * tvorijo tvorjenke in zložene besede, * uporabljajo slovarje pri iskanju pomenov strokovnih izrazov, tujk, stalnih besednih zvez, * naučijo se stalne besede nadomestiti s prostimi in obratno, * utrdijo pravilni naglas in intonacijo, ozavestijo pomen besednega reda , premora in ritma, * usvojijo rabo ločil v povedi, * razvijajo zmožnost logičnega razmišljanja in analize. | Reševanje nalog s pomočjo slovarja  sopomenk.  Ločevanje večpomenk in homonimov  (delo v dvojicah).  Stavčna analiza.  Tvorba in preoblikovanje povedi.  Raba ločil v povedi ter stavčnofonetičnih sredstev. |
| **Pojmi:** besedišče, besedni zaklad, domače besede, prevzete besede, posojenke, tujke; tvorjenke, zloženke, kratice; pomen, enopomenka, večpomenka, pomensko polje, sopomenka, protipomenka, onomatopejska beseda; rek, pregovor; enostavčna poved, večstavčna poved, trdilna in nikalna poved; besedne zveze, podredna, priredna; osebek, povedek, predmet, prislovno določilo, prilastek; podredno zložena poved, priredno zložena poved, večstavčna poved | |
| **Minimalni standard**  Dijak:  – ima ustrezno pojmovno znanje,  – teoretična znanja uporablja v nalogah (npr. stavčna analiza),  – slovnična znanja uporablja pri pravopisu. | |
| **Priporočeno število ur: 25** | |

**6. BESEDILOSLOVJE**

– Besedilo

– Zgradba besedila, enote besedila

– Kohezivnost

– Funkcije naslova in vrste naslova

– Vloga stavčnofonetičnih sredstev v pomenu besedila

– Obveščevalna, razlagalna, utemeljevalna in pripovedovalna besedila

– Ključne besede, tematsko polje

|  |  |
| --- | --- |
| **Cilji** | **Dejavnosti** |
| Dijaki   * usvojijo temeljna besediloslovna znanja, * spoznajo in uporabljajo načine dela z različnimi vrstami besedil (npr. kontekst, tema, vrsta, razlikovanje znanih in novih elementov sporočanja, prepoznavanje logičnih povezav, prepoznavanje različnih plasti pomena), * se naučijo razlikovati dobesedni in metaforični pomen, prepoznati in razumeti implicitne vsebine, * razvijajo zmožnost pravilnega strukturiranja besedil in razvijanja teme, * s pomočjo teznega stavka razvijajo zmožnost priprave osnutkov, * razvijajo zmožnost strnjevanja in izluščevanja bistvenega, * razvijajo zmožnost učinkovitega in samostojnega učenja in zmožnost reševanja problemov. | Razčlemba besedil: ugotavljanje zgradbe, tematskega polja, tezni stavek, strnjevanje, zapiski, osnutek, vezni členi.  Raziskovanje logičnih razmerij v obliki  skupinskega dela ali individualno.  Preoblikovanje besedil (perspektiva, obseg).  Členitev besedila na mikro in makro enote, iskanje teznih stavkov.  Ustne in pisne tvorbne naloge. |
| **Pojmi:** besedilo, kohezija, odstavek, tezni stavek, tema, rema; besedilne vrste, pisna in ustna besedila. | |
| **Minimalni standard**  Dijak:  – razpolagajo z osnovnimi strategijami analiza in tvorbe besedila (npr. izbira naslova, členjenje),  – zna pripraviti osnutek / oporne točke,  – zna strnjevati. | |
| **Priporočeno število ur: 10** | |

**7. BESEDILNE VRSTE 1. – VSAKDANJA IN JAVNA BESEDILA**

– Vsakdanja in javna besedila

– Besedilne vrste

– Pisana in govorjena besedila, monološko in dialoško besedilo

– Pripoved, opis, oznaka

– Zasebno pismo, poročilo, pooblastilo, potrdilo, vabilo, obvestilo

– Pripovedovanje, dvogovor, referat, debata

|  |  |
| --- | --- |
| Dijaki   * razvijajo razumevanje različnih govorjenih in pisnih besedil, * razvijajo zmožnost prepoznavanja zgradbe in pomenskih plasti besedil različnih zvrsti in namena, * prepoznajo, komu je namenjeno besedilo: posamezniku ali javnosti, * vadijo ustno in pisno tvorbo različnih besedil v različnih temah z upoštevanjem zgradbe, členitve, razvijanja teme, koherence, * vadijo izpolnjevanje različnih tiskovin in obrazcev (naročilnica, prijavnica), * razvijajo zmožnost zbiranja in urejanja podatkov ter zmožnost izluščenja bistva. | Razvijanje ustne in pisne tvorbe besedil in razumevanja besedil z individualnim delom in v skupinah.  Zbiranje in urejanje podatkov v knjižnici in na spletu.  Zbiranje in selekcija temi ustreznih podatkov z individualnim delom in kooperativnimi metodami. |
| **Pojmi:** zasebno in javno besedilo, pripoved, opis, oznaka osebe, zasebno pismo, nagovor, zaključek, pooblastilo. | |
| **Minimalni standard**  Dijak zna:  – napisati pripoved, opis in oznako osebe,  – napisati zasebno pismo, poročilo in vabilo,  – pripraviti referat. | |
| **Priporočeno število ur: 20** | |

**8. BESEDILNE VRSTE 2. – URADNA IN STROKOVNO- ZNANSTVENA BESEDILA**

– Značilnosti uradnega in strokovno-znanstvenega sloga

– Razpis, prijava na razpis, življenjepis, strokovni življenjepis, motivacijsko pismo, uradno pismo, prošnja, obvestilo, razgovor za službo

– Poljudnoznanstvena besedila

– Strokovna besedila (opis, navodilo, poročilo, zapisnik, opomnik)

|  |  |
| --- | --- |
| Dijaki   * razvijajo razumevanje različnih vrst govorjenih in pisnih besedil, * razvijajo zmožnost prepoznavanja zgradbe in pomenskih plasti v besedilih različnega tipa in različnega namena, * vadijo ustno in pisno tvorbo različnih besedil v različnih temah z upoštevanjem zgradbe, členitve, razvijanja teme, koherence, * razvijajo zmožnost zbiranja in urejanja podatkov ter   zmožnost izluščenja bistva. | Reševanje nalog bralnega razumevanja ob poljudnoznanstvenih besedilih.  Samostojna tvorba uradnih in strokovno-znanstvenih besedil.  Naloge zbiranja in urejanja podatkov.  Sodelovanje v simulaciji govornih situacij pri urejanju uradnih zadev, v dvojicah. |
| **Pojmi:** nagovor, zaključek, razpis, potrdilo, zapisnik. | |
| **Minimalni standard**  Dijak:  – zna napisati življenjepis, motivacijsko pismo, uradno pismo in prošnjo,  – razume besedilo razpisov,  – razume poljudnoznanstvena in strokovna besedila, poišče pomembne informacije. . | |
| **Priporočeno število ur: 15** | |

**9. PRAVOPIS**

– Načela madžarskega pravopisa

– Uporaba pravopisnih pravil in pravopisnega slovarja, utrjevanje (prepoznavanje in interpretacija načel, abecedni red, deljenje besed, pisanje skupaj in narazen, velika in mala začetnica, dodajanje končnic lastnim imenom, pisanje števil, raba ločil)

|  |  |
| --- | --- |
| **Cilji** | **Dejavnosti** |
| Dijaki   * spoznajo temeljna načela madžarskega pravopisa ter pomembna pravopisna pravila, * znanja uporabijo v tvorbnih in drugih nalogah. | Popravljanje napak, dopolnjevanje itd. |
| **Pojmi:** izgovorjava, besedna analiza, tradicija, poenostavljanje, abecedni red, zlog, zlogovanje, mala in velika začetnica, mozgószabály. | |
| **Minimalni standard**  Dijak:  – ob tvorbi besedil uporabi naučeno,  – v obsegu obravnavanih pravil popravi svoje in tuje napake. | |
| **Priporočeno število ur: 15** | |

**10. SVET JEZIKOV, ZGODOVINA MADŽARSKEGA JEZIKA**

|  |  |
| --- | --- |
| **Cilji** | Dejavnosti |
| Dijaki   * spoznajo mesto madžarskega jezika med jeziki sveta in sorodnimi jeziki, * ozavestijo, da je vsak jezik družbeni in zgodovinski produkt, * spoznajo vrste jezikov po izvoru in tipologiji, pridobivajo znanja o večjih jezikovnih družinah, * spoznajo razvoj madžarskega jezika, sorodne vezi in pomembne jezikovne spomenike, * s primerjanjem sodobnih in starih besedil razvijajo zmožnost opazovanja in logičnega razmišljanja. | Iskanje virov v knjižnici in na spletu.  Razlaga in kooperativna obravnava, referati.  Debata o izvoru madžarskega jezika. Razvijanje zmožnosti dokazovanja in negacije.  Referat o prenovi jezika, debata o primernosti besed.  Primerjava madžarskega jezika z drugimi jeziki, ki se jih učijo v šoli po danih iztočnicah (tipologija, besedni red, sklanjatev itd.). |
| **Pojmi**: zgodovina jezika, jezikovno sorodstvo, pradomovina, osnovni jezik, jezikovne spremembe, jezikovni spomenik. | |
| **Minimalni standard:**  Dijak:  – pozna večje jezikovne družine,  – pozna sorodstvo madžarskega jezika, pomembne mejnike zgodovine madžarskega jezika,  – pozna pomembne jezikovne spomenike. | |
| **Priporočeno število ur: 6 ur** | |

**11. UPORABA KNJIŽNICE IN RAČUNALNIKA**

|  |  |
| --- | --- |
| **Cilji** | Dejavnosti |
| Dijaki   * spoznajo najpomembnejše slovarje madžarskega jezika (tudi v elektronski obliki) in njihovo uporabo,      * postanejo vešči uporabe knjižnične katalogizacije, računalniških podatkovnih baz in medmrežja z namenom pridobivanja informacij, * spoznajo in ozavestijo etične norme in oblikovnih zakonitosti uporabe virov. | Raba knjižnice in računalnika.  Pisanje življenjepisa na računalnik.  Uporaba etičnih norm rabe virov. |
| **Pojmi:** geslo,slovar madžarskega knjižnega jezika, pravopisna pravila, pravopisni slovar, slovar sopomenk, slovar tujk, elektronski slovar, vir, sklicevanje | |
| **Minimalni standard:**  Dijak:  – dokaj samostojno uporablja vire informacij, ,  – pozna in upošteva nekatere norme rabe informacij (navedba vira, oblikovne in etične norme citiranja). | |
| **Priporočeno število ur: 8 ur** | |

### 3.2 KNJIŽEVNOST

**V štiriletnih programih SSI** je obvezno letno obravnavati enega ali dva tematska sklopa in vse literarnozgodovinske sklope.

**V programih PTI** je priporočeno (ni pa obvezno) letno obravnavati en tematski sklop in vse literarnozgodovinske sklope s tem, da vsebine, ki so jih obravnavali v SPI programu ni obvezno na novo obravnavati.

### 3.2.1 Tematski sklopi

**(Obravnava del s pokončnim tiskom je obvezna.)**

**1. MLADINSKA KNJIŽEVNOST**

|  |  |
| --- | --- |
| **Cilji** | **Pojmi** |
| Dijaki:  - berejo mladinske romane oz. odlomke, se o njih pogovarjajo, jih primerjajo, poiščejo podobnosti in razlike;  - ugotovijo osnovne vsebinske in oblikovne značilnosti prebranih del;  - se pogovarjajo o v delih obravnavanih etičnih in moralnih vprašanjih, predstavijo svoje izkušnje, svoje mnenje, aktualizirajo vprašanje;  - ozavestijo razliko med popularno in klasično književnostjo ter dejstvo, da je včasih težko potegniti ločnico med njima. | leposlovje, popularna književnost, mladinska književnost, roman, tip pripovedovalca, vzgojni namen |
| **Metodično-didaktična navodila**  V šoli poteka skupno branje odlomkov, z uporabo ustrezne motivacije in raznovrstnih tehnik (napovedovanje, branje v delih…). Dijaki doma preberejo eno delo po lastni izbiri. S pomočjo učitelja in njegovih napotkov prebrano predstavijo na različne načine (referat, PowerPoint prezentacija…).  Dejavnosti: aktivizacija obstoječega znanja, skupno in individualno branje, razgovor, debatam referat. | |
| **Minimalni standard**  Dijak prebere eno delo po lastni izbiri in ga ustno ali pisno predstavi. Pozna temeljne značilnosti mladinske književnosti. | |
| **Ocenjevanje** Ustna predstavitev enega dela po lastni izbiri, z navedbo teme oz. problema in oznako ene književne osebe. | |
| **Priporočena dela**  *Fekete István: Tüskevár, Kertész Erzsébet: Szamóca lányok,* egy Szabó Magda-regény (*Álarcosbál, Születésnap, Mondják meg Zsófikának), Janikovszky Éva: Kire ütött ez a gyerek?, Sohonyai Edit: Mocsok Csillag, Mark Twain: Tom Sawyer kalandjai* | |
| **Priporočeno število ur: 8** | |

**2. LJUBEZEN, LJUBEZEN…**

|  |  |
| --- | --- |
| Cilji | Pojmi |
| Dijaki:  - berejo dela različne zvrsti na isto temo, se o njih pogovarjajo. Opazujejo, kako se je spreminjal pojem ljubezni in njene družbene vloge in kako se to odraža v književnosti;  - ugotovijo osnovne vsebinske in oblikovne značilnosti prebranih del;  - se pogovarjajo o v delih obravnavanih moralnih vprašanjih (npr. zvestoba – nezvestoba), predstavijo svoje mnenje, ga argumentirajo in problem aktualizirajo. Ozavestijo pomen medčloveški odnosov in čustvenega življenja in tako razvijajo lastno čustveno inteligenco;  - na podlagi prebranih del pišejo obnovo, oznako osebe, tvorijo ustvarjalno besedilo (drugačen konec, drugačna perspektiva). | pesem, roman, povest, lirski subjekt, izpoved, romantičnost, zvestoba, |
| **Metodično-didaktična navodila**  Obravnava tematskega sklopa se naj prične z močno čustveno motivacijo (diferencirano), da bodo dijaki zmožni sprejemanja besedil. Učitelj na diskreten, nevsiljiv način aktivira izkušenjski in miselni svet dijakov. Težja, obvezna dela se obravnavajo v šoli, lažja pa z domačim delom, ob primernih napotkih učitelja. V obravnavo je smiselno vključiti tudi dela iz drugih vej umetnosti: likovne, glasbene itd. Za filmsko vzgojo načrtujemo maksimalno 4 ure, skupaj s predhodno pripravo in zaključnim pogovorom. Učitelj izmed priporočenih filmov izbira glede na zanimanje skupine, lahko pa si ogledajo tudi odlomke iz več filmov. Pomembno je, da dijakom še pred ogledom filma daje naloge oz. navodila, ki pripomorejo k boljšemu sprejemanju in analizi ogledanega.  Dejavnosti: aktivizacija znanja, skupno in individualno branje, pogovor, debata, poslušanje posnetka, ogled likovnih del, recitacija, ogled filma, tvorba besedila, ustvarjalno pisanje. | |
| **Minimalni standard**  Dijak zna pripraviti pisno analizo enega epskega dela, pri čemer ustrezno uporablja pojme. Ustno predstavi eno obravnavano pesem. | |
| **Ocenjevanje** Poznavanje obveznih del sklopa, njihova samostojna ali vodena analiza. | |
| **Priporočena dela**  Déry Tibor: Szerelem*, Sarkadi Imre: Elveszett paradicsom (odlomki);* po enaljubezenska pesemPetőfi Sándorja*, Varró Dániela in Tóth Krisztine*, Ady: Őrizem a szemed*, Tolsztoj: Anna Karenina (odlomki), Jane Austen: Értelem és érzelem (odlomki)*  *Filmi (oz. odlomki): Értelem és érzelem (1995, r. Ang Lee), Anyegin (1999, r. Martha Fiennes)* | |
| **Priporočeno število ur: 15** | |

**3. DETEKTIVKE**

|  |  |
| --- | --- |
| Cilji | Pojmi |
| Dijaki:  - berejo književna dela na isto tematiko, se o njih pogovarjajo, poiščejo podobnosti in razlike;  - v delih opazujejo in razumejo vzročno-posledične odnose, vlogo zadrževanja oz. posredovanja informacij; identificirajo sredstva za stopnjevanje napetosti, dojamejo duševne motive oseb in odnose med osebami;  - se pogovarjajo o v delih obravnavanih moralnih vprašanjih (dobro – slabo, greh-pokora), predstavijo svoje mnenje, aktualizirajo vprašanje. Ob identifikaciji s književnimi osebami razvijajo moralne vrednote;  - primerjajo izrazna sredstva in učinke književnosti in filma;  - ustvarjalno pišejo (drugačen zaključek, zaplet);  - ozavestijo razlike med popularno in klasično književnostjo ter dejstvo, da je včasih težko potegniti ločnico med njima. | leposlovje, popularna književnost, detektivka, greh, pokora, motivacija, obsodba |
| **Metodično-didaktična navodila**  V šoli poteka skupno branje odlomkov, ob ustrezni motivaciji in z raznolikimi tehnikami obravnave. Učenci eno delo po lastni izbiri preberejo doma. Z učiteljevo pomočjo oz. po njegovih napotkih na različne načine predstavijo prebrano. Za filmsko vzgojo načrtujemo maksimalno 4 ure, skupaj s predhodno pripravo in zaključnim pogovorom. Učitelj izmed priporočenih filmov izbira glede na zanimanje skupine, lahko pa si ogledajo tudi odlomke iz več filmov. Pomembno je, da dijakom še pred ogledom filma daje naloge oz. navodila, ki pripomorejo k boljšemu sprejemanju in analizi ogledanega.  Dejavnosti: aktivizacija znanja, skupno in individualno branje, pogovor, debata, ogled filma, projektno delo, prezentacija, ustvarjalno pisanje. | |
| **Minimalni standard**  Dijak naj bo sposoben ob konkretnih besedilih identificirati eno-dve značilnosti klasične in popularne književnosti. Predstavi eno delo po lastni izbiri, razume logična razmerja v njem, odnose med književnimi osebami in njihove motivacije. | |
| **Ocenjevanje** Ustna ali pisna predstavitev enega dela. | |
| **Priporočena dela**  *Móricz Zsigmond: Barbárok, Csáth Géza: A kis Emma,* Kosztolányi Dezső: Édes Anna (odlomki), *E. A. Poe: A Morgue utcai kettős gyilkosság, Arthur Conan Doyle: Sherlock Holmes történetei (npr. Az eltűnt menyasszony), Georges Simenon: Maigret-történetek, Raymond Chandler: Philip Marlowe, Agatha Christie: Tíz kicsi néger*  *Filmi (odlomki): A Sátán kutyája (1988, r. Brian Mils), A tehetséges Mr. Ripley (1999, r. Anthony Minghella), Kapj el, ha tudsz (2002, r. Steven Spielberg), Sherlock Holmes (2009, r. Guy Ritchie)* | |
| **Priporočeno število ur: 15** | |

**4. KNJIŽEVNOST IN FILMSKA UMETNOST**

|  |  |
| --- | --- |
| Cilji | Pojmi |
| Dijaki  - spoznajo povezavo med književnostjo in filmom, raziščejo razlike med izraznimi sredstvi, spoznajo filmske zvrsti, usvojijo temeljne pojme;  - si ogledajo filme oz. odlomke iz filmov, analizirajo, interpretirajo in aktualizirajo videno, primerjajo s knjižno podlago.  - zbirajo podatke iz filmografije režiserja Szabó Istvána ali poljubnega tujega režiserja, na plakatu predstavijo svetovno znane madžarske režiserje, operaterje;  - v obliki projektnega dela pripravijo kratki film na podlagi izbranega književnega dela. | film, režiser, operater, igralec, vloga, scenarij, adaptacija, montaža |
| **Metodično-didaktična navodila**  Dijaki v šoli berejo odlomke književnih del, nato pa si ogledajo njihove filmske adaptacije (odlomke). Učitelj pred ogledom filma poda navodila, na kaj naj bodo dijaki pozorni. Z ogledom dobro izbranih filmskih odlomkov dijaki dobijo vpogled v filmsko ustvarjanje različnih zvrsti in različnih obdobij. Ob zaključku sklopa dijaki pripravijo na podlagi odlomka iz izbranega književnega dela kratki film.  Aktivnosti: aktivizacija znanja, skupno in individualno branje, pogovor, debata, ogled filma, priprava in predstavitev plakata, pisanje scenarija, priprava kratkega filma. | |
| **Minimalni standard**  Dijak pozna in uporablja temeljne vsebine in pojme, zna pripraviti primerjalno analizo književnega dela in njegove filmske adaptacije. | |
| **Ocenjevanje**  V prvi vrsti ocenjujemo zbiranje gradiva (plakat) in zmožnost analize. | |
| **Priporočena književna dela in njihove filmske adaptacije (odlomki**)  Rokonok *(2006, r. Szabó István), Édes Anna (1958, r. Fábry Zoltán), A Pál utcai fiúk (1969, r. Fábry Zoltán), Mechanikus narancs (1971, r. Stanley Kubrick), A felolvasó (2008, r. Stephen Daldry), Gomorra (2008, r. Matteo Garrone)* | |
| **Priporočeno število ur: 12** | |

**5. ZGODOVINSKI ROMANI**

|  |  |
| --- | --- |
| Cilji | Pojmi |
| Dijaki  - berejo leposlovna in popularna zgodovinska književna dela, poiščejo podobnosti in razlike, zbirajo podatke o določenem zgodovinskem obdobju in dogodku;  - ugotovijo vsebinske in oblikovne značilnosti prebranih del;  - ob branju oblikujejo svoje vrednote, bogatijo znanje, aktualizirajo prebrano ter povežejo z znanji, ki so jih pridobili pri drugih predmetih;  - na podlagi prebranega pripravijo predstavitev osebe, pišejo dnevnik;  - spoznajo filmske adaptacije (odlomke) zgodovinskih književnih del. | Leposlovje, popularna književnost, zgodovinski roman, objektivnost, verodostojnost |
| **Metodično-didaktična navodila**  V šoli poteka skupno branje odlomkov, ob primerni motivaciji in z raznolikimi tehnikami obravnave. Dijaki eno prosto izbirno delo preberejo doma. S pomočjo različnih virov preverijo zgodovinsko zanesljivost prebranega. Filmu namenimo največ 3 ure, vključno s pripravo in pogovorom po ogledu filma. Učitelj izbere film na podlagi zanimanja skupine, lahko pa si ogledajo odlomke iz različnih filmov in jih primerjajo. V primeru, da izbere roman Victorja Hugoja, lahko pogledajo odlomke iz različnih filmskih adaptacij tega dela in jih primerjajo. Pomembno je, da učitelj da navodila oz. vidike opazovanja pred ogledom filma.  Dejavnosti: aktivizacija predhodnega znanja, individualno in skupno branje, razgovor, debata, pisanje dnevnika, ogled filma, priprava in predstavitev plakata. | |
| **Minimalni standard** Dijak v besedilih razume časovno zaporedje in logične povezave. Na podlagi prebranih del predstavi dano obdobje oziroma dogodek. | |
| **Ocenjevanje** Predstavitev enega dela na plakatu. (Izbirno tu ali pri biografijah, avtobiografijah). | |
| **Priporočena dela**  *Gárdonyi Géza: A láthatatlan ember, Egri csillagok; Ambrus Lajos: Eldorádó, Háy János: Dzsigerdilen (A szív gyönyörűsége), Walter Scott: Ivanhoe, Victor Hugo: A nyomorultak*  *Film(odlomki): Honfoglalás (1996, r. Koltay Gábor), A Hídember (2002, r. Bereményi Géza), Szabadság, szerelem (2006, r. Goda Krisztina), Nyomorultak (1957, r. Jean-Paul Le Chanois) és Nyomorultak (2000, r. Josée Dayan), Trója (2004, r. Wolfgang Petersen)* | |
| **Priporočeno število ur: 10** | |

**6. VES SVET JE ODER!**

|  |  |
| --- | --- |
| Cilji | Pojmi |
| Dijaki spoznajo odnos med književnostjo in gledališčem, doumejo, da je gledališče zapletena veja umetnosti, spoznajo gledališke zvrsti, usvojijo temeljne pojme.  Spoznajo zgodovino madžarskega gledališke igre in sodobno gledališko življenje (doma in v matični domovini).  Ogledajo si predstavo/e v živo ali s posnetka, analizirajo, interpretirajo in aktualizirajo videno, na ta način pridobivajo nova znanja, oblikujejo svoj okus.  Zbirajo podatke in gradiva o gledaliških in filmskih uprizoritvah del Shakespeara in Molièra.  V parih prikažejo prizore, improvizirajo dialoge, pripravijo kostume, sceno, glasbo: uprizorijo kratko predstavo. | gledališče, drama, komedija, musical, rockopera, opereta, prizor, oder, scena, kostumi, režiser, igralec, skladatelj |
| **Metodično-didaktična navodila**  Sklop lahko razumemo tudi kot projekt, v okviru katerega dijaki skupaj berejo odlomke iz dramskih del, si ogledajo gledališka dela ali odlomke, jih analizirajo in se nato tudi sami izkusijo v različnih vlogah in nalogah na odru in za njim. Ob zaključku sklopa predstavijo kratko predstavo ali prizor.  Dejavnosti: skupno branje, ogled predstave ali posnetka, razgovor, dramska igra, priprava plakata, pisanje glasbe, priprava scenskih pripomočkov. | |
| **Minimalni standard**  Dijak pozna temeljne vsebine in pojme, aktivno sodeluje pri nastajanju skupne produkcije. | |
| **Ocenjevanje**  V okviru sklopa ocenjujemo predvsem ustvarjalno delo dijakov (prizori), zbiranje in zmožnost analize in samo v manjši meri poznavanje vsebin. | |
| **Priporočena dela – predstave (odlomki)**  *Katona József: Bánk bán,* Örkény István: Tóték, *en madžarski musical (npr. Romeo és Júlia), ena madžarska rockopera (npr. István, a király), ena Lehárjeva opereta (npr. Marica grófnő), Molière: Tartuffe* | |
| **Priporočeno število ur: 15** | |

**7. AVTOBIOGRAFSKI IN BIOGRAFSKI ROMANI**

|  |  |
| --- | --- |
| Cilji | Pojmi |
| Dijaki berejo klasična in popularna avtobiografska in biografska dela in se o prebranem pogovarjajo. V zanesljivih virih iščejo podatke o življenju književnih oseb, informacije primerjajo s prebranim.  Ugotovijo temeljne vsebinske in oblikovne značilnosti prebranih del. Pripravijo oznako osebe, vrednotijo obnašanje/karakter.  Spoznajo filmske adaptacije nekaterih biografij, poiščejo razlike med književnim delom in filmom.  Identificirajo razlike med klasično in popularno književnostjo. Ozavestijo, da književnost lahko posreduje tudi znanja. Ob branju oblikujejo svoj okus, bogatijo znanja, aktualizirajo prebrano, ter ga postavijo v kontekst znanja drugih predmetov (zgodovina, geografija). | leposlovje, popularna književnost, biografski roman, avtobiografija, dnevnik |
| **Metodično-didaktična navodila**  V šoli poteka skupno branje odlomkov, ob primerni motivaciji in z raznolikimi tehnikami obravnave. Dijaki eno prosto izbirno delo preberejo doma. Filmu namenimo največ 3 ure, vključno s pripravo in pogovorom po ogledu filma. Učitelj izmed priporočenih filmov izbira glede na zanimanje skupine, lahko pa si ogledajo tudi odlomke iz več filmov Pomembno je, da učitelj da navodila oz. vidike opazovanja pred ogledom filma.  Dejavnosti: aktivizacija predhodnega znanja, individualno in skupno branje, razgovor, debata, pisanje dnevnika, ogled filma, priprava in predstavitev plakata, pisanje dnevnika. | |
| **Minimalni standard** Dijak na osnovi prebranega predstavi eno znano osebo. | |
| **Ocenjevanje** Predstavitev znane osebe na podlagi književnega dela in drugih virov. (Izbirno tu ali pri zgodovinskih romanih.) | |
| **Priporočena dela**  *Radnóti Miklós: Ikrek hava, Csáth Géza: Napló, Kertész Erzsébet: Vilma doktorasszony, Szendrey Júlia, Dénes Zsófia: Élet helyett órák, Székely Júlia: Chopin Párizsban, Virgina Wolf: Egy jó házból való angol úrilány, Chaplin: Életem (odlomki), Che Guevara: A motoros naplója*  *Film(odlomki): Puskás, Hungary (2009, r. Almási Tamás), Charlie: Charlie Chaplin élete és művészete (2003, r. Richard Schickel), Che Guevara: A motoros naplója (2004, r. Walter Salles)* | |
| **Priporočeno število ur: 9** | |

**8. ČUDAKI, SAMOTNEŽI**

|  |  |
| --- | --- |
| Cilji | Pojmi |
| Dijaki berejo dela različnih zvrsti in vrst na temo posameznika, njegovih možnosti, drugačnosti in se o prebranem pogovarjajo.  Ugotovijo temeljne vsebinske in oblikovne značilnosti prebranih del.  Pogovarjajo se o moralnih in etičnih vprašanjih, ki se pojavljajo v delih, razvijajo kritično mišljenje, izražanje mnenja, aktualizirajo vprašanje.  Pripravijo resnično ali domišljijsko reportažo na eno konkretno temo (brezdomci, Romi, gibalno ovirani…), pripravijo raziskavo javnega mnenja.  Oblikujejo svoje vrednote, razvijajo empatično zmožnost, učijo se tolerantnosti. | posameznik, skupina, skupnost, drugačnost, predsodek, toleranca |
| **Metodično-didaktična navodila**  O prebranem poročajo pred razredom, po poročilih sodelujejo v debati ali okrogli mizi. Za domačo nalogo izvedejo raziskavo z vprašalnikom a sprejemanju katere od različnosti. Filmu namenimo največ 4 ure, vključno s pripravo in pogovorom po ogledu filma. Učitelj izbere film na podlagi zanimanja skupine, lahko pa si ogledajo odlomke iz več filmov. Pomembno je, da učitelj da navodila oz. vidike opazovanja pred ogledom filma.  Dejavnosti: aktivizacija predhodnega znanja, individualno in skupno branje, razgovor, debata, okrogla miza, ogled filma, priprava reportaže, priprava anketnega vprašalnika. | |
| **Minimalni standard** Dijak predstavi eno prebrano delo, poimenuje temo, predstavi svoje mnenje o problemu. | |
| **Ocenjevanje** V okviru sklopa ocenjujemo predvsem zmožnost analize, argumentiranja in izražanja mnenja. | |
| **Priporočena dela**  *Hajnóczy Péter: A sün és a király, Kertész Imre: Sorstalanság, Juhász Júlia: Találkoztam boldoguló cigányokkal is, John Steinbeck: Egerek és emberek, Doris Lessing: A fű dalol, Fedél nélkül (*[*www.fedelnelkul.hu*](http://www.fedelnelkul.hu)*)*  *Film(odlomki): A legyek ura (1963, r. Peter Brook), Szelíd motorosok (1969, r. Dennis Hopper), A cigányok ideje (1989, r. Emir Kusturica), Forrest Gump (1995, r. Robert Zemeckis), Brokeback Mountain – Túl a barátságon (2005, r. Ang Lee)* | |
| **Priporočeno število ur: 12** | |

### 3.2.2 Književnozgodovinski sklopi

#### 3.2.2.1 Operativni cilji

1. Odnos med bralcem in književnostjo

Dijaki:

* dojamejo, da je književnost kot model stvarnosti in ustvarjenega sveta

poseben komunikacijski proces;

* starostni stopnji primerno dojemajo, kakšna doživetja, čustva in pomene sporoča književnost posamezniku in družbi;
* pridobivajo znanja o pomembnih avtorjih in delih iz madžarske in svetovne književnosti;
* spoznajo povezavo med književnostjo in sorodnimi vejami umetnosti na podlagi nekaj primerov;
* iščejo povezavo med učnimi vsebinami in lastnimi življenjskimi problemi;
* pisno in ustno citirajo književna dela/odlomke.

2. Usvajanje literarne razgledanosti

Dijaki:

* dojemajo „stalnost” in spremenljivost v književnosti;
* spoznajo bistvene značilnosti literarnozgodovinskih obdobij in literarnih slogov, jih ustno in pisno predstavijo z uporabo usvojenih pojmov;
* dela razvrščajo v literarnozgodovinskih obdobjih in v avtorjevem opusu;
* v epskih, lirskih in dramskih delih z uporabo različnih razčlembnih postopkov ugotavljajo pomensko plast, moralne vrednote in estetske prvine književnega dela;
* starostni stopnji primerno z uporabo literarnozgodovinskih in literarnoteoretičnih znanj ustno in pisno analizirajo in interpretirajo literarna dela, izražajo svoje mnenje;
* na strokovnih ekskurzijah, z ogledi gledaliških predstav in s spoznavanjem sodobne madžarske književnosti in kulturnega življenja poglabljajo literarno in splošno razgledanost.

3. Razvijanje zmožnosti presojanja in moralne ter estetske občutljivosti ter zavestnosti.

Dijaki:

* spoznajo, da jim lahko pri obravnavi književnih del pridobljene izkušnje pomagajo pri razumevanju samega sebe, pri presojanju in sprejemanju mnenja drugih;
* prepoznajo in identificirajo vloge, družbene norme, vedenjske vzorce in vrednote v literarnih delih;
* pogovarjajo se o različnih in nasprotujočih se resnicah, o različnih vedenjskih odgovorih na ista vprašanja;
* opredelijo se do književnih oseb in vrednot;
* **uporabljajo osnovne vire za iskanje informacij (tiskani in on-line katalogi) in jih etično uporabljajo (navedejo vir);**
* **učinkovito načrtujejo raziskovalne strategije, po potrebi jih prilagajajo.**

#### 3.2.2.2 Dejavnosti

Dijaki v epskih delih:

* prepoznajo časovno in dogajalno zgradbo,
* razlikujejo avtorja, pripovedovalca in književne osebe,
* prepoznajo perspektive,
* ugotovijo govorno perspektivo,
* prepoznajo vlogo nakazovanja in odlašanja,
* interpretirajo vlogo opisov,
* prepoznajo načine oznake oseb, spoznajo značilne tipe junakov,
* spoznajo, dojamejo, analizirajo, interpretirajo in vrednotijo značilne vedenjske vzorce, življenjske in konfliktne situacije, osebnostne dileme,
* prepoznajo, dojamejo in vrednotijo socialne vsebine človeških odnosov,
* opazujejo spremembe v svetovnem nazoru, prisotnost družbene kritike,
* opazujejo razlike med posameznimi obdobji.

3.2 Dijaki pri obravnavi lirskih del:

* razlikujejo fizično podobo pesnika od lirskega subjekta,
* identificirajo nekaj tipičnih elementov lirske kompozicije, npr.: govorni položaj, časovno zgradbo, logično strukturo,
* določijo razpoloženje, temo, zvrst in tip pesmi,
* prepoznajo in interpretirajo metafore in ostala pesniška sredstva.

3.3 Dijaki pri obravnavi dramskih del:

* določijo pojem tragedije in komedije, tragičnega in komičnega,
* pripravijo oznako tragičnega junaka in osebe komedij,
* spoznajo časovno, prostorsko in dogajalno strukturo,
* predstavijo dramski konflikt,
* spoznajo, dojamejo, analizirajo, interpretirajo in vrednotijo značilne vedenjske vzorce in osebnostne dileme,
* spoznajo spremembe zvrsti,
* spoznavajo odnos drame in gledališča.

#### 3.2.2.3 Sklopi

**1. ZAČETKI KNJIŽEVNOSTI**

|  |  |
| --- | --- |
| **Učne vsebine** | **Priporočeni pojmi, vidiki obravnave** |
| **O umetnosti, književnosti**  Umetnost in književnost; književne zvrsti in vrste  **Biblija**  Ószövetség: Jónás próféta, *teremtéstörténet, Kain és Ábel, 23. zsoltár*  Újszövetség: A tékozló fiú, *passió-történet, A szeretetről*  **Antična grška in rimska književnost**  *Prométheusz-mítosz*  Homérosz: Iliász *ali* Odüsszeia (odlomek)  Szophoklész: Oidipus király *ali* Antigoné (odlomek)  *Szapphó: Aphroditéhez, Catullus: Gyűlölök és szeretek, Horatius: Licinius Murenához*  **A középkor**  Dante Alighieri: Isteni színjáték (odlomek)  *Villon-ballada*  *Carmina Burana (odlomek)*  Halotti beszéd és könyörgés  Ómagyar Mária-siralom, *Margit-legenda* | Za obravnavo teme primerna dela po izbiri; pojmi: umetnik, umetniško delo, bralec, branje, interpretacija, fikcija, zvrst, epika, lirika, dramatika; vrsta  Zgradba, literarna in etična vrednost Biblije; Stara zaveza, Nova zaveza, evangelij, biblijska zgodba, prilika    Kultura antike; mit, mitologija, trojanski miti, Homerjevi epi, junaški ideal; grška drama in gledališče, tebanski miti, tragedija, tragični junak, katarza, moralna vprašanja in odgovori  Srednjeveški svetovni nazor, cerkvena in posvetna književnost; onstransko potovanje, številčna mistika, alegoričnost; začetki madžarske književnosti, spomeniki |
| **Metodično-didaktična navodila**  Učitelj načrtuje delo tako, da je osredotočeno na dijake, upošteva njihove zmožnosti in izbira učinkovite metode. Po primerni motivaciji in razjasnjenih pojmih sledi skupno branje in skupna interpretacija z uporabo raznovrstnih tehnik. Ob branju književnih del in odlomkov razvijamo ustvarjalnost (npr. oznaka osebe z druge perspektive, priprava medijskega besedila (reportaže, intervjuja npr. a trojanski vojni, Dantejevem potovanju). Dijaki doma prebrana besedila predstavijo pisno ali ustno, lahko pa pripravijo strip, dramsko igro ali celo kratki film. Pri obravnavi sklopa učitelj vključuje možnosti, ki jih nudijo likovna, glasbena in filmska umetnost. | |
| **Minimalni standard**  Dijak časovno opredeli obdobje, predstavi njegove temeljne značilnosti. Predstavi eno prebrano biblijsko zgodbo in eno antično epsko ali dramsko besedilo/odlomek ter prvi madžarski jezikovni spomenik. Pozna temeljne značilnosti književnih zvrsti in vrst, ustrezno uporablja pojme; Biblija, Stara zaveza, Nova zaveza, prilika, epika, lirika, drama(tika), tragedija, srednji vek, jezikovni spomenik. | |
| **Ocenjevanje** Ustni odgovori dijakov: predstavitev obdobja, analiza in interpretacija prebranih del/odlomkov, izražanje lastnega mnenja. Ustna/pisna individualna/v dvojicah predstavitev domačega branja (npr. biblijske zgodbe) ali kreativno pisanje (pripoved dogajanja ali oznaka osebe s spremembo perspektive, analiza karakterjev, aktualizacija problema). | |
| **Priporočeno število ur**: 18 ur | |

**2. KNJIŽEVNOST RENESANSE IN BAROKA**

|  |  |
| --- | --- |
| **Učne vsebine** | **Priporočeni pojmi, vidiki obravnave** |
| **Renesansa in humanizem**  *Petrarca:Ti szerencsés füvek…*  Boccaccio: Dekameron (A sólyom feláldozása)  Shakespeare: Rómeo és Júlia *ali* Hamlet  (odlomek)  *Janus Pannonius: Pannónia dicsérete*  Balassi Bálint: Hogy Júliára talála, így köszöne  neki  **Barok**  *Zrínyi Miklós: Szigeti veszedelem* | Pojav in značilnosti renesanse; renesansa, humanizem, reformacija; sonet, novela, angleška renesančna drama in gledališče, dramski konflikt; madžarska renesansa, ljubezenska lirika  Značilnosti baroka, protireformacija |
| **Metodično-didaktična navodila**  Obdobje in značilnosti se lahko obravnava s kooperativnimi tehnikami, v parih ali skupinah. Ob tem dijaki spoznavajo tudi likovna in glasbena del. Za domačo nalogo lahko pripravijo o avtorjih oz. njihovih delih kratek osnutek, miselni vzorec, pripravijo razlago pojma, zbirajo gradivo oz. informacije. Pripravljeno predstavijo frontalno ali v parih. Po primerni motivaciji in razjasnjenih pojmih sledi skupno branje in skupna interpretacija z uporabo raznovrstnih tehnik. Pri obravnavi lirskih del učenci ozavestijo razliko med pesnikom in lirskim subjektom, raziščejo vsebinske in oblikovne prvine. Po obravnavi dramskega besedila individualno ali v parih pripravijo osnutek scenske slike izbranega prizora, kostume, pripomočke, lahko pa tudi predstavijo prizor, si ogledajo filmsko adaptacijo.  Ob tem razvijamo zmožnost pisne in ustne tvorbe besedila, zmožnost izražanja mnenja in argumentacije ter ustvarjalnost (npr. tvorba drugačnega konca, intervju z eno od književnih oseb, domišljijski obisk pri renesančnem umetniku ali iznajditelju itd.). | |
| **Minimalni standard**  Dijak časovno opredeli obdobje, predstavi njegove temeljne značilnosti. Avtorje in njihova dela umesti v obdobje. Razume prebrano besedilo/odlomek in razloži glavne misli. Pozna in ustrezno uporablja pojme: renesansa, humanizem, reformacija, novela, renesančna drama, ljubezenska lirika, barok. | |
| **Ocenjevanje**  Ocenjevanje prezentacije oz. izdelka skupin/dvojic ali ustno/pisno preverjanje usvojenih znanj, domača ali šolska naloga (kreativno pisanje). | |
| **Priporočeno število ur**: 18 ur | |

**3. KNJIŽEVNOST KLASICIZMA IN RAZSVETLJENSTVA**

|  |  |
| --- | --- |
| **Učne vsebine** | **Priporočeni pojmi, vidiki obravnave** |
| **Klasicistična drama**  Molière: Tartuffe (odlomki)  **Književnost evropskega razsvetljenstva**  *Voltaire: Candide*  *Rousseau: Értekezés az emberek közötti egyenlőtlenségről és alapjairól (odlomek)*  *Goethe: Az ifjú Werther szenvedései, Faust*  **Razsvetljenstvo na Madžarskem**  *Bessenyei György: Magyarság (odlomek)* *Kazinczy Ferenc: Tövisek és virágok*  Csokonai Vitéz Mihály: A Reményhez, *Az estve*  Berzsenyi Dániel: A közelítő tél, *A magyarokhoz (I., II.)* | Značilnosti francoskega klasicističnega gledališča in drame, komedija, komično, dramski karakterji  Pojav in ideje razsvetljenstva; enciklopedija; klasicizem, sentimentalizem (predromantika)  Pojav in značilnosti madžarskega razsvetljenstva, kulturni program  Kazinczy in jezikovni preporod  Csokonai Vitéz Mihály − portret, pesmi Lilli  Berzsenyi Dániel − portret, elegija |
| **Metodično-didaktična navodila**  Obdobje in značilnosti se lahko obravnava s kooperativnimi tehnikami, v parih ali skupinah, lahko pa tudi v obliki projektnega dela. Ob tem dijaki spoznavajo tudi likovna in glasbena del. Po obravnavi dramskega besedila individualno ali v parih pripravijo osnutek scenske slike izbranega prizora, kostume, pripomočke, lahko pa tudi predstavijo prizor, si ogledajo filmsko adaptacijo. Za domačo nalogo lahko pripravijo o avtorjih oz. njihovih delih kratek osnutek, miselni vzorec, pripravijo razlago pojma, zbirajo gradivo oz. informacije. Po primerni motivaciji in razjasnjenih pojmih sledi skupno branje in skupna interpretacija z uporabo raznovrstnih tehnik. Pri obravnavi lirskih del učenci ozavestijo razliko med pesnikom in lirskim subjektom, raziščejo vsebinske in oblikovne prvine.  Ob tem razvijamo zmožnost pisne in ustne tvorbe besedila, zmožnost izražanja mnenja in argumentacije ter ustvarjalnost. | |
| **Minimalni standard**  Dijak pozna in ustrezno uporablja pojme: komedija, komičnost, predstavi dogajanje drame.  Časovno opredeli obdobje, predstavi njegove temeljne značilnosti. Avtorje in njihova dela umesti v obdobje. Razume prebrano besedilo/odlomek in razloži glavne misli. Pozna in ustrezno uporablja pojme: razsvetljenstvo, klasicizem, preporod jezika. | |
| **Ocenjevanje**  Ocenjevanje prezentacije oz. izdelka skupin/dvojic ali ustno/pisno preverjanje usvojenih znanj, domača ali šolska naloga (preprost literarni spis ali kreativno pisanje). | |
| **Priporočeno število ur**: 15 ur | |

**4. KNJIŽEVNOST ROMANTIKE**

|  |  |
| --- | --- |
| **Učne vsebine** | **Priporočeni pojmi, vidiki obravnave** |
| **Romantika**  *Byron: Childe Harold búcsúja*  *Heinrich Heine: A dal szárnyára veszlek, A Loreley*  Puskin: Anyegin (odlomki)  **Obdobje reform in madžarska romantika**  *Katona József: Bánk bán (odlomki)*  Kölcsey Ferenc: Himnusz  Vörösmarty Mihály: Szózat, *Csongor és Tünde*  Petőfi Sándor: *Egy estém otthon, A puszta, télen,* Szabadság, szerelem…, Egy gondolat bánt engemet… *ali* A XIX. század költői, *Nemzeti dal; Reszket a bokor, mert…,* Szeptember végén, *Úti levelek (XV.)*, Az apostol (odlomki)  Arany János: Toldi estéje (odlomki), Ágnes asszony *ali* A walesi bárdok, *Epilogus*  Jókai Mór: Az arany ember (odlomki)  *Madách Imre: Az ember tragédiája* | Pojav in značilnosti romantike, byronizem, roman v verzih, odvečni človek  Pojav in značilnosti obdobja reform; ljudskost in romantika; Kölcsey Ferenc − portret, himna, motiv greha in kazni  Vörösmarty Mihály − portret, oda, retorična zgradba, vizija smrti naroda  Petőfi Sándor − portret, romantika in ljudskost, ars poetica, revolucionarne vizionarske pesmi, zakonska lirika, elegija, pripovedno pesništvo, apostol  Arany János − portret, konflikt vrednot, balada  Jókai Mór – portret, romantični roman, razklani junak |
| **Metodično-didaktična navodila**  Obdobje in značilnosti je priporočeno obravnavati z vizualnim pristopom, zato se v uvodni uri predstavijo likovna in glasbena dela romantike. Prav tako so priporočene kooperativne tehnike in projektno delo. Ob vodeni interpretaciji dajemo primeren poudarek prepoznavanju značilnosti romantičnih del. Ob obravnavi domačega branja se pogovorimo o različnih interpretacijah. Ob tem razvijamo zmožnost pisne in ustne tvorbe besedila, zmožnost izražanja mnenja in argumentacije ter ustvarjalnost (npr. nadaljevanje zgodbe poljubnega junaka, reportaža o obdobju, intervju ali reportaža o problemu, poročilo o filmski adaptaciji književnega dela itd.). | |
| **Minimalni standard**  Časovno opredeli obdobje, predstavi njegove temeljne značilnosti. Pozna navedene avtorje in njihova dela in jih umesti v obdobje. Razume prebrano besedilo/odlomek in razloži glavne misli. Pozna in ustrezno uporablja ustno in pisno pojme: romantika, obdobje reform, himna, oda, revolucionarno vizionarsko pesništvo, zakonska lirika, elegija, pripovedna pesnitev, balada. | |
| **Ocenjevanje**  Ustno ali pisno preverjanje znanja, domača ali šolska naloga (kreativno pisanje, literarni spis), predstavitev domačega branja po danih navodilih. | |
| **Priporočeno število ur**: 20 ur | |

**5. KNJIŽEVNOST KLASIČNEGA MODERNIZMA, MADŽARSKA EPIKA PREMODERNE**

|  |  |
| --- | --- |
| **Učne vsebine** | **Priporočeni pojmi, vidiki obravnave** |
| **Realizem**  Stendhal: Vörös és fekete (odlomek) *ali* Balzac: Goriot apó (odlomek)  Gogol: A köpönyeg  *Tolsztoj: Ivan Iljics halála*  Dosztojevszkij: Bűn és bűnhődés (odlomek) *Csehov: Sirály ali Ibsen: Babaszoba*  **Pojav moderne lirike**  *Baudelaire: Kapcsolatok*  **Madžarska epika premoderne**  Mikszáth Kálmán: Bede Anna tartozása | Pojav in značilnosti realizma; naturalizem; pojav moderne epike, karierni roman; grotesknost, uradnik; idejni roman; pojav moderne drame  Pojav in značilnosti moderne lirike, simbolizem  Mikszáth Kálmán − portret, značilnosti Mikszáthove proze, kmečki junak |
| **Metodično-didaktična navodila**  Obdobje in značilnosti je priporočeno obravnavati z vizualnim pristopom, zato se v uvodni uri predstavi nekaj likovnih del. Prav tako so priporočene kooperativne tehnike. Ob vodeni interpretaciji dajemo primeren poudarek prepoznavanju značilnosti realističnih del. Ob obravnavi domačega branja se pogovorimo o različnih interpretacijah. Ob tem razvijamo zmožnost pisne in ustne tvorbe besedila, zmožnost izražanja mnenja in argumentacije ter ustvarjalnost (npr. nadaljevanje zgodbe poljubnega junaka, predstavitev knjige itd.). | |
| **Minimalni standard**  Časovno opredeli obdobje, predstavi njegove temeljne značilnosti. Ob navedenem madžarskem pisatelju pozna vsaj enega tujega avtorja in njegovo delo in jih umesti v obdobje. Razume prebrano besedilo/odlomek in razloži glavne misli. Pozna in ustrezno uporablja ustno in pisno pojme: realizem, simbolizem, kmečki junak. | |
| **Ocenjevanje**  Ocenjevanje prezentacije oz. izdelka skupin/dvojic in ustno/pisno preverjanje usvojenih znanj, domača ali šolska naloga ( literarni spis ali kreativno pisanje), predstavitev domačega branja po danih navodilih. | |
| **Priporočeno število ur**: 15 ur | |

**6. KLASIČNI MODERNIZEM V MADŽARSKI KNJIŽEVNOSTI**

|  |  |
| --- | --- |
| **Učne vsebine** | **Priporočeni pojmi, vidiki obravnave** |
| Ady Endre: *Góg és Magóg fia aliok én…,* *Szeretném, ha szeretnének,* A magyar Ugaron ali A Hortobágy poétája, *Nekünk Mohács kell*, Héja-nász az avaron, Őrizem a szemed, *A Halál rokona, Hiszek hitetlenül Istenben*  Babits Mihály: Jónás könyve, *Esti kérdés,* *Ősz és tavasz között*  Kosztolányi Dezső: Édes Anna, *Boldog, szomorú dal, Halotti beszéd, Hajnali részegség, Boldogság*  Móricz Zsigmond: Tragédia, *Judith és Eszter, Rokonok* | Nyugat; Ady Endre − portret, vizionarsko krajinsko pesništvo, pesmi Lédi, pesmi Csinszki  Babits Mihály − portret, biblijska tradicija, poslanstvo in morala, zgradba in slog  Kosztolányi Dezső − portret, družbeni in psihološki roman, odtujenost  Móricz Zsigmond − portret, realizem in naturalizem, psihološkost |
| **Metodično-didaktična navodila**  Sklop je priporočeno obravnavati s kooperativnimi tehnikami in projektnim delom. Po primerni motivaciji in razjasnjenih pojmih sledi skupno ali individualno branje in interpretacija z uporabo raznovrstnih tehnik. Pri obravnavi lirskih del učenci ozavestijo razliko med pesnikom in lirskim subjektom, raziščejo vsebinske in oblikovne prvine. Za domačo nalogo lahko pripravijo o avtorjih oz. njihovih delih kratek osnutek, miselni vzorec, pripravijo razlago pojma, zbirajo gradivo oz. informacije.  Ob tem razvijamo zmožnost pisne in ustne tvorbe besedila, zmožnost izražanja mnenja in argumentacije, zmožnost kreativnega pisanja ter zmožnost tvorbe literarne naloge. Ob razgovoru o različnih interpretacijah se lahko uporabijo filmski odlomki. | |
| **Minimalni standard**  Pozna pomen Nyugata. Pozna navedene avtorje in njihova dela in jih umesti v obdobje. Razume prebrano besedilo/odlomek in razloži glavne misli. Pozna in ustrezno uporablja ustno in pisno pojme: vizionarska krajinska lirika, Pesmi Lédi, pesmi Csinszki, družbeni roman, psihološki roman | |
| **Ocenjevanje**  Ustno/pisno preverjanje usvojenih znanj, domača ali šolska naloga ( literarni spis ali kreativno pisanje), predstavitev domačega branja po danih navodilih. | |
| **Priporočeno število ur**: 18 ur | |

**7. SVETOVNA KNJIŽEVNOST 20. STOLETJA, MADŽARSKA KNJIŽEVNOST PRVE POLOVICE 20. STOLETJA**

|  |  |
| --- | --- |
| **Učne vsebine** | **Priporočeni pojmi, vidiki obravnave** |
| **Avantgarda**  **Književnost prve polovice 20. stoletja**  Guillaume Apollinaire: A megsebzett galamb és a szökőkút  Franz Kafka: Az átváltozás  *Albert Camus: Közöny*  *Hemingway: Az öreg halász és a tenger*  *Bertold Brecht: Kurázsi mama és gyermekei ali Friedrich Dürrenmatt: Az öreg hölgy látogatása*  József Attila: Tiszta szívvel, *Külvárosi éj, Óda,*  *A Dunánál, Születésnapomra,* Talán eltűnök hirtelen… *ali* Íme, hát megleltem hazámat…,  Radnóti Miklós: Hetedik ecloga, *Á la recherche…, Erőltetett menet, Razglednicák* | Avantgarda in smeri  Prenova in tradicija, képvers; novi klasicizem; preobrazba, odtujenost, grotesknost  Madžarska književnost med vojnama  József Attila − portret, motivi njegove lirike, önmegszólító beszédmód, szabadvers, létösszegző vers, értékszembesítés;  Radnóti Miklós − portret, motivi njegovega pesništva, ekloga |
| **Metodično-didaktična navodila**  Sklop je priporočeno obravnavati s kooperativnimi tehnikami in projektnim delom. Po primerni motivaciji in razjasnjenih pojmih sledi skupno ali individualno branje in interpretacija z uporabo raznovrstnih tehnik. Ob obravnavi si ogledajo likovna dela. Pri obravnavi lirskih del učenci ozavestijo razliko med pesnikom in lirskim subjektom, raziščejo vsebinske in oblikovne prvine. Za domačo nalogo lahko pripravijo o avtorjih oz. njihovih delih kratek osnutek, miselni vzorec, pripravijo razlago pojma, zbirajo gradivo oz. informacije.  Ob tem razvijamo zmožnost pisne in ustne tvorbe besedila, zmožnost izražanja mnenja in argumentacije ter kreativnega pisanja (svobodni verz, pesem v sliki). | |
| **Minimalni standard**  Predstavi glavne značilnosti avantgarde. Pozna navedene avtorje in njihova dela in jih umesti v obdobje. Razume prebrano besedilo/odlomek in razloži glavne misli. Pozna in ustrezno uporablja ustno in pisno pojme: avantgarda, ekloga. | |
| **Ocenjevanje**  Ustno ali pisno preverjanje znanja, domača ali šolska naloga (literarni spis), predstavitev domačega branja po danih navodilih. | |
| **Priporočeno število ur**: 15 ur | |

**8. PORTRETI IZ SODOBNE MADŽARSKE KNJIŽEVNOSTI**

|  |  |
| --- | --- |
| **Učne vsebine** | **Priporočeni pojmi, vidiki obravnave** |
| Nagy László: Ki viszi át a Szerelmet?  Déry Tibor: Szerelem  Németh László: Iszony (odlomki) *ali* Örkény István Tóték *(a dráma ali a kisregény),*  *Márai Sándor: A gyertyák csonkig égnek*  Kertész Imre: Sorstalanság (odlomki)  Zamejska književnost | Književnost po 2. svetovni vojni, tri T; sodobna književnost, način pripovedovanja; ars poetica, eksistencializem; oblike novele, metaforični pomeni; prepletanje resničnega in absurdnega; književnost holokavsta, avtobiografija in fikcija; zamejska književnost, prekmurska madžarska književnost |
| **Metodično-didaktična navodila**  Po primerni motivaciji in razjasnjenih pojmih sledi skupno ali individualno branje in interpretacija z uporabo raznovrstnih tehnik. Za domačo nalogo lahko pripravijo o avtorjih oz. njihovih delih kratek osnutek in ga predstavijo. Ob tem razvijamo zmožnost pisne in ustne tvorbe besedila, zmožnost izražanja mnenja in argumentacije. Ob razgovoru o različnih interpretacijah se lahko uporabijo filmski odlomki. | |
| **Minimalni standard**  Predstavi glavne značilnosti sodobne madžarske književnosti. Pozna navedene avtorje in njihova dela in jih umesti v obdobje. Razume prebrano besedilo/odlomek in razloži glavne misli. | |
| **Ocenjevanje**  Ustno ali pisno preverjanje znanja, literarni spis. | |
| **Priporočeno število ur**: 18 ur | |

# 4. DIDAKTIČNA PRIPOROČILA

Jezikovna in književna vzgoja se v okviru predmeta organizira ob obravnavi besedil. Dijaki sprejemajo in tvorijo umetnostna in neumetnostna besedila, s tem bogatijo znanja in razvijajo zmožnosti. Velika posodobitev učnega načrta je, da se ob kronološkem poučevanju književnosti obravnavajo sklopi, ki ne vsebujejo samo kanonskih besedil, ampak vključujejo popularna književna dela, nadalje filmska del in druge oblike umetnosti.

Pomembno je, da je vzdušje pri učnih urah takšno, da imajo vsi dijaki možnost izraziti svoje mnenje. Cilj in hkrati pogoj uspešnega dela je sprejemanje osebnosti drug drugega, strpnost do različnih mnenj in okusov ter radovednost. Učitelj načrtuje delo tako, da njegovi dijaki govorijo in se pogovarjajo in sam večinoma samo usmerja njihovo dejavnost in jim svetuje. Dijaki bodo sposobni opazovati, primerjati, razvrščati le, če bodo sami redno opravljali te dejavnosti.

**A. JEZIKOVNA VZGOJA**

Prvoten cilj jezikovne vzgoje je izoblikovanje kulturnega jezikovnega vedenja. Letne načrte in učne priprave je treba načrtovati tako, da učne cilje in vsebine prilagodimo zahtevam in zmožnostim posameznih skupin (programov). Učitelj mora skrbno načrtovati pouk, za uspešno uresničitev bo moral zbirati različna gradiva (npr. ustrezna besedila, v določenih primerih ustvarjanje le-teh). Med obravnavanimi besedili imajo pomembno vlogo strokovna besedila, povezana s poklicnim življenjem dijakov. Učitelj izbira tudi nevezana besedila (tabele, grafi, skice), saj raziskave kažejo, da je razumevanje le-teh zelo šibko. Poseben problem pomeni obravnava govorjenih neumetnostnih besedil, ker ni tovrstnih posnetkov. Učitelj se mora večinoma zanesti na lastno iznajdljivost: potrebne besedilne vrste lahko izbira iz arhiva radijskih in televizijskih programov ali pa pripravi takšne posnetke sam oziroma v sodelovanju z drugimi kolegi. Branje z razumevanjem je temelj zmožnosti učenja, zato morajo dijaki čim več brati. Bralno razumevanje preverjamo s čim bolj raznolikimi nalogami.

Ob posameznih sklopih so zapisana podrobna didaktično-metodična navodila.

**B. KNJIŽEVNA VZGOJA**

Književna vzgoja je namenjena razvijanju jezikovno-komunikacijskih zmožnosti in vzgoji človeka. Cilj je vzgoja za človeka, ki bo imel temeljno književno znanje in se bo zanimal za književnost. Temu cilju so podrejeni tematski in literarnozgodovinski sklopi učnega načrta.

Pri **tematskih sklopih** smo po sklopih opredelili cilji, pojme, podrobna metodična-didaktična navodila, minimalne standarde, ocenjevanje, priporočena književna dela in priporočeno število ur.

Pri **literarnozgodovinskih sklopih** smo cilje in možne dejavnosti opredelili za vse sklope skupaj. V rubriki Učne vsebine smo s poševnim tiskom zapisali nekaj izbirnih (priporočenih) vsebin/književnih del – obravnava le-teh ni obvezna. Pri posameznih sklopih smo opredelili pojme in vidike obravnave, metodično-didaktična navodila, minimalne standarde in ocenjevanje. Priporočeno število ur je zgolj informativno.

Eno temeljnih dejavnosti pri pouku književnosti je branje, na katero mora učitelj dijake zaradi čim bolj doživetega sprejemanja primerno pripraviti – motivirati. Pomaga naj v dijakih ozavestiti, da nam umetnosti, tako tudi književnost pomaga pri razmišljanju o nas samih in pri orientaciji v svetu, ki nas obdaja. Z branjem umetnostnih (in neumetnostnih) dijaki razvijajo zmožnost samopoznavanja, strpnosti do drugačnih osebnosti in drugačnega mnenja.

Cilje in vsebine uresničujemo diferencirano upoštevajoč različne zmožnosti dijakov postopno, z uporabo aktivnih metod učenja.

V začetku naj temelji sprejemanje besedil na doživetem branju, analizo naj usmerja učitelj. Dijaki razložijo temo in sporočilo književnega dela že samostojno, stilistično in oblikovno razčlembo pa opravijo z učiteljevo pomočjo. Ob zaključku šolanja pa naj bodo sposobni samostojne kompleksne analize (tema, sporočilo, stilistični in oblikovni elementi) in interpretacije književnih del, pri čemer naj uporabijo književna znanja.

Načelo postopnosti se naj uveljavi tudi pri samostojni analizi, interpretaciji in vrednotenju, prav tako pri analizi in vrednotenju domačega branja. Ob razvijanju zmožnosti analize naj odnos dijakov do književnosti ves čas izobraževanja temelji na bralnem doživetju, kar lahko spodbujamo z uporabo raznovrstnih oblik dejavnosti.

Prvi moment obravnave književnih besedil naj bo vedno motivacija. Učiteljevo branje ima didaktične in tehnično-jezikovne-vsebinske kriterije, kljub temu naj pri vsaki uri berejo tudi dijaki.

Ob frontalno vodenem pogovoru, razgovoru naj bo v ospredju delo v dvojicah in skupinah. Te oblike so dobrodošle takrat, ko naj bi dijaki izrazili svoje mnenje, stališče, oceno.

Razvijanje tvorbne zmožnosti je nadvse pomembno, zato naj dijaki tvorijo čim več krajših in daljših besedil (v šoli in doma), saj je to edini način, da bodo postali zmožni tvoriti tudi bolj zahtevna besedila, npr. literarni spis na poklicni maturi. Pri dijakih, ki imajo slabše razvite jezikovne kompetence, učitelj posveča posebno pozornost temu,da nadoknadi primanjkljaje. Razvoj se lahko pričakuje le, če učitelj dosledno odpravlja napake. OB skupnem popravljanju in pogovorih naj učitelj spremlja razvoj posameznih dijakov in poskuša z diferenciranimi nalogami odpraviti pomanjkljivosti.

# 5 PREVERJANJE IN OCENJEVANJE

Preverjanje in ocenjevanje je lahko ustno in pisno.

Preverjanje in ocenjevanje je potrebno skrbno načrtovati v letni pripravi. Pomembno je, da razlikujemo preverjanje in ocenjevanje, in ne uporabimo rezultatov preverjanja za ocenjevanje. Če preverjanje ustreza svojemu namenu, se pri pisnem ocenjevanju izognemo nevarnosti ponavljanja.

Preverjati je potrebno redno in na različne načine na vseh štirih področjih zmožnosti, preverjamo pa tudi besedišče in funkcionalno rabo jezika. Ustno in pisno preverjanje uporabljamo skladno s prakso poučevanja, v ustreznem razmerju.

Pri ocenjevanju je pomembno, da razen ocen tako pri ustnemu kot pri pisnem vrednotenju sporočimo dijakom tudi naš komentar. Tovrstno ocenjevanje omogoča, da bolj osvetlimo znanje in pomanjkljivosti, ki se skrivajo za oceno. Razen tega, da pri tem poskušamo dati čim bolj celovito in realno sliko o napredovanju posameznih dijakov, jih tudi spodbujamo k nadaljnjemu delu, oziroma na podlagi pomanjkljivosti dajemo napotke za učinkovito učenje.

Dijake na začetku šolskega leta seznanimo s tem, kaj in kako bomo vrednotili in predstavimo kriterije posameznih ocen.